

# LA DIVERSITÉ ET LA VITALITÉ DES ARTS ET DE LA CULTURE DE LA FRANCOPHONIE CANADIENNE



Kelly Hill

Président et fondateur

@HillStrategies



Fédération culturelle  
canadienne-française

Forum des membres : « Mise en voix »

Le 6 décembre 2019

Remerciements  
aux financeurs



Canadian  
Heritage

Patrimoine  
canadien



Canada Council  
for the Arts

Conseil des arts  
du Canada



ONTARIO ARTS COUNCIL  
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO  
an Ontario government agency  
un organisme du gouvernement de l'Ontario

[HillStrategies.com](http://HillStrategies.com)

- Depuis 2002
- Recherche rigoureuse et fiable
- Spécialisation dans les arts et la culture



# ARTS RESEARCH INFORMATION

Hill Strategies combines rigorous and reliable research on the arts and culture with clear and effective communications.

[ABOUT HILL STRATEGIES](#)

[ARTS RESEARCH INFORMATION](#)

Les recherches rigoureuses et fiables alliées aux communications claires de Hill Stratégies font le point sur les arts et la culture.

# INFORMATIONS SUR LES ARTS



[www.hillstrategies.com](http://www.hillstrategies.com)

## RECHERCHES SUR LES ARTS



[www.hillstrategies.com](http://www.hillstrategies.com)

## REGARDS STATISTIQUES SUR LES ARTS



[www.hillstrategies.com](http://www.hillstrategies.com)

## PRÉSENTATIONS

## AUTRES RESSOURCES

### Études commandées

30 janvier 2019

#### STATISTIQUES CULTURELLES À OTTAWA

##### Autres ressources

Comme partie de la création d'une nouvelle feuille de route dans le domaine de la culture à Ottawa, l'Alliance culturelle d'Ottawa a demandé à Hill Stratégies de trouver et analyser des données culturelles locales. Le 18 janvier 2019, Kelly Hill a pr...

[CONSULTER CETTE RESSOURCE](#)

14 novembre 2017

#### LES CHORALES, LA FRÉQUENTATION DE LEURS CONCERTS ET LEUR SITUATION AU CANADA

##### Autres ressources

Trois importants projets de recherche, financés en grande partie par Canada Choral et le Conseil des arts du Canada, ont pris fin dernièrement : Un sondage auprès de 2 000 Canadiens et Canadiennes de 18 ans et plus au sujet de la participa...

[CONSULTER CETTE RESSOURCE](#)



# DIMENSIONS DE LA VITALITÉ ARTISTIQUE

## 3 *EXEMPLES*

# *Quartiers de Montréal*



**RAPPORT FINAL SUR LA VITALITÉ  
CULTURELLE DE L'ARRONDISSEMENT  
LE SUD-OUEST**

# LA VITALITÉ CULTURELLE DES VILLES DE ROUMANIE 2018



## Villes en Roumanie

### OPPORTUNITÉS

Ressources humaines  
spécialisées

Infrastructure  
culturelle

Établissements  
culturels

Industries  
créatives

### PARTICIPATION

Ressources humaines  
spécialisées

Participation  
culturelle

Établissements  
culturels

### SUPPORT

Dépenses budgétaires  
destinées à la culture



INSTITUT NATIONAL  
DE RECHERCHE ET DE FORMATION CULTURELLE

# À Ottawa

## LA CULTURE À OTTAWA

RETOMBÉES ET INDICATEURS  
2018



## Découvrir des trésors parmi les données Statistiques culturelles d'Ottawa

Feuille de route culturelle d'Ottawa, aperçu des données

18 janvier 2019



Kelly Hill  
Président

# DIMENSIONS DE LA VITALITÉ ARTISTIQUE

## 3 EXEMPLES

### *Quartiers de Montréal*

- Présence d'activités artistiques et culturelles
- Leadership
- Gouvernance
- Ressources
- Identité

### *Villes en Roumanie*

- Ressources humaines spécialisées
- Infrastructure culturelle
- Établissements culturels
- Industries créatives
- Participation culturelle
- Dépenses budgétaires culturelles

### *Ottawa*

- Présence
- Soutien
- Participation
- Retombées



# DIMENSIONS DE LA VITALITÉ ARTISTIQUE

## 3 EXEMPLES

### *Quartiers de Montréal*

- Présence d'activités artistiques et culturelles
- Leadership
- Gouvernance
- **Ressources**
- Identité

### *Villes en Roumanie*

- **Ressources humaines spécialisées**
- Infrastructure culturelle
- Établissements culturels
- Industries créatives
- Participation culturelle
- **Dépenses budgétaires culturelles**

### *Ottawa*

- Présence
- **Soutien**
- Participation
- Retombées

# INDICATEURS DE LA VITALITÉ ARTISTIQUE

## OTTAWA, 2018

- **Soutien**

- Groupe de recherche sur la culture : soutien de la culture par les gouvernements
- Hill Stratégies : Bénévoles et donateurs des organismes culturels
- Dépenses des individus : importantes mais il nous manque des données

# DIMENSIONS DE LA VITALITÉ ARTISTIQUE

## 3 EXEMPLES

### *Quartiers de Montréal*

- Présence d'activités artistiques et culturelles
- Leadership
- Gouvernance
- Ressources
- Identité

### *Villes en Roumanie*

- Ressources humaines spécialisées
- Infrastructure culturelle
- Établissements culturels
- Industries créatives
- Participation culturelle
- Dépenses budgétaires culturelles

### *Ottawa*

- Présence
- Soutien
- Participation
- Retombées

# INDICATEURS DE LA VITALITÉ ARTISTIQUE

## OTTAWA, 2018

- **Participation**
  - Groupe de recherche : professions culturelles et participation des individus à la bibliothèque
  - Hill Stratégies : Activités culturelles des individus et diversité de la participation culturelle

# DIMENSIONS DE LA VITALITÉ ARTISTIQUE

## 3 EXEMPLES

### *Quartiers de Montréal*

- Présence d'activités artistiques et culturelles
- Leadership
- Gouvernance
- Ressources
- Identité

### *Villes en Roumanie*

- Ressources humaines spécialisées
- Infrastructure culturelle
- Établissements culturels
- Industries créatives
- Participation culturelle
- Dépenses budgétaires culturelles

### *Ottawa*

- Présence
- Soutien
- Participation
- Retombées

# INDICATEURS DE LA VITALITÉ ARTISTIQUE

## OTTAWA, 2018

- **Présence**
  - Groupe de recherche : ressources culturelles locales (entreprises culturelles, festivals, lieu de patrimoine)
  - Hill Stratégies : Organismes de bienfaisance enregistrés du secteur culturel

# DIMENSIONS DE LA VITALITÉ ARTISTIQUE

## 3 EXEMPLES

### *Quartiers de Montréal*

- Présence d'activités artistiques et culturelles
- Leadership
- Gouvernance
- Ressources
- Identité

### *Villes en Roumanie*

- Ressources humaines spécialisées
- Infrastructure culturelle
- Établissements culturels
- Industries créatives
- Participation culturelle
- Dépenses budgétaires culturelles

### *Ottawa*

- Présence
- Soutien
- Participation
- Retombées

# INDICATEURS DE LA VITALITÉ ARTISTIQUE

## OTTAWA, 2018

- **Retombées**
  - Groupe de recherche : retombées économiques et revenus d'emploi
  - Bienfaits sociaux : importants mais il nous manque des données



# DIMENSIONS DE LA VITALITÉ ARTISTIQUE

## 3 EXEMPLES

### *Quartiers de Montréal*

- Présence d'activités artistiques et culturelles
- Leadership
- Gouvernance
- Ressources
- Identité

### *Villes en Roumanie*

- Ressources humaines spécialisées
- Infrastructure culturelle
- Établissements culturels
- Industries créatives
- Participation culturelle
- Dépenses budgétaires culturelles

### *Ottawa*

- Présence
- Soutien
- Participation
- Retombées

# INDICATEURS DE LA VITALITÉ ARTISTIQUE DANS LA FRANCOPHONIE CANADIENNE

## *MA PRÉSENTATION AUJOURD'HUI*

- 1) Artistes de la francophonie canadienne*
- 2) Participation artistique des francophones hors Québec*



# ARTISTES DE LA FRANCOPHONIE CANADIENNE

# ARTISTES FRANCOPHONES HORS QUÉBEC

*Francophones : selon la langue parlée le plus souvent à la maison*

- 2 000 artistes francophones hors Québec
- 1,6 % de tous les artistes hors Québec
- 0,59 % de tous les travailleurs francophones hors Québec
  - Artistes anglophones hors Québec: 0,93 % de tous les travailleurs anglophones hors Québec
  - Francophones au Québec : 0,78 % de tous les travailleurs francophones au Québec

# RECENSEMENT DE 2016 : FORCES ET LIMITATIONS POUR LE DÉNOMBREMENT DES ARTISTES

- Échantillon énorme : 1 personne sur 4
- Mais...
  - 1 seul emploi (où le répondant a travaillé le plus d'heures)
  - Semaine du recensement : du 1<sup>er</sup> au 7 mai 2016
  - Catégories (professions artistiques) imparfaites
  - Revenu total des individus (de toutes les sources)
    - Pas de données sur le revenu **artistique** (séparé des autres revenus d'emploi)

# 2 000 ARTISTES FRANCOPHONES HORS QUÉBEC

- 485 producteurs, réalisateurs, chorégraphes
- 410 musiciens et chanteurs
- 260 auteurs et écrivains
- 245 artistes des arts visuels
- 170 artisans
- 170 danseurs
- 130 acteurs et comédiens
- 65 autres artistes de spectacle



## Artistes francophones et anglophones hors Québec par profession

Profession	% des artistes francophones hors Québec	% des artistes anglophones hors Québec
Producteurs, réalisateurs, chorégraphes	25 %	16 %
Musiciens et chanteurs	21 %	22 %
Auteurs et écrivains	13 %	19 %
Artistes des arts visuels	12 %	13 %
Artisans	9 %	9 %
Danseurs	9 %	7 %
Acteurs et comédiens	7 %	8 %
Autres artistes de spectacle	3 %	4 %
Chefs d'orchestre, compositeurs et arrangeurs	pas fiable	2 %

Source : Demande de données personnalisées du recensement de 2016.

# 2 000 ARTISTES FRANCOPHONES HORS QUÉBEC

<b>Statistique</b>	<b>% des artistes francophones hors Québec</b>	<b>% des artistes anglophones hors Québec</b>	<b>% de tous les travailleurs francophones hors Québec</b>
Femmes	57 %	53 %	50 %
Autochtones	4,1 %	3,6 %	4,6 %
Membres d'un groupe racialisé	10 %	13 %	12 %
Immigrants	14 %	18 %	14 %

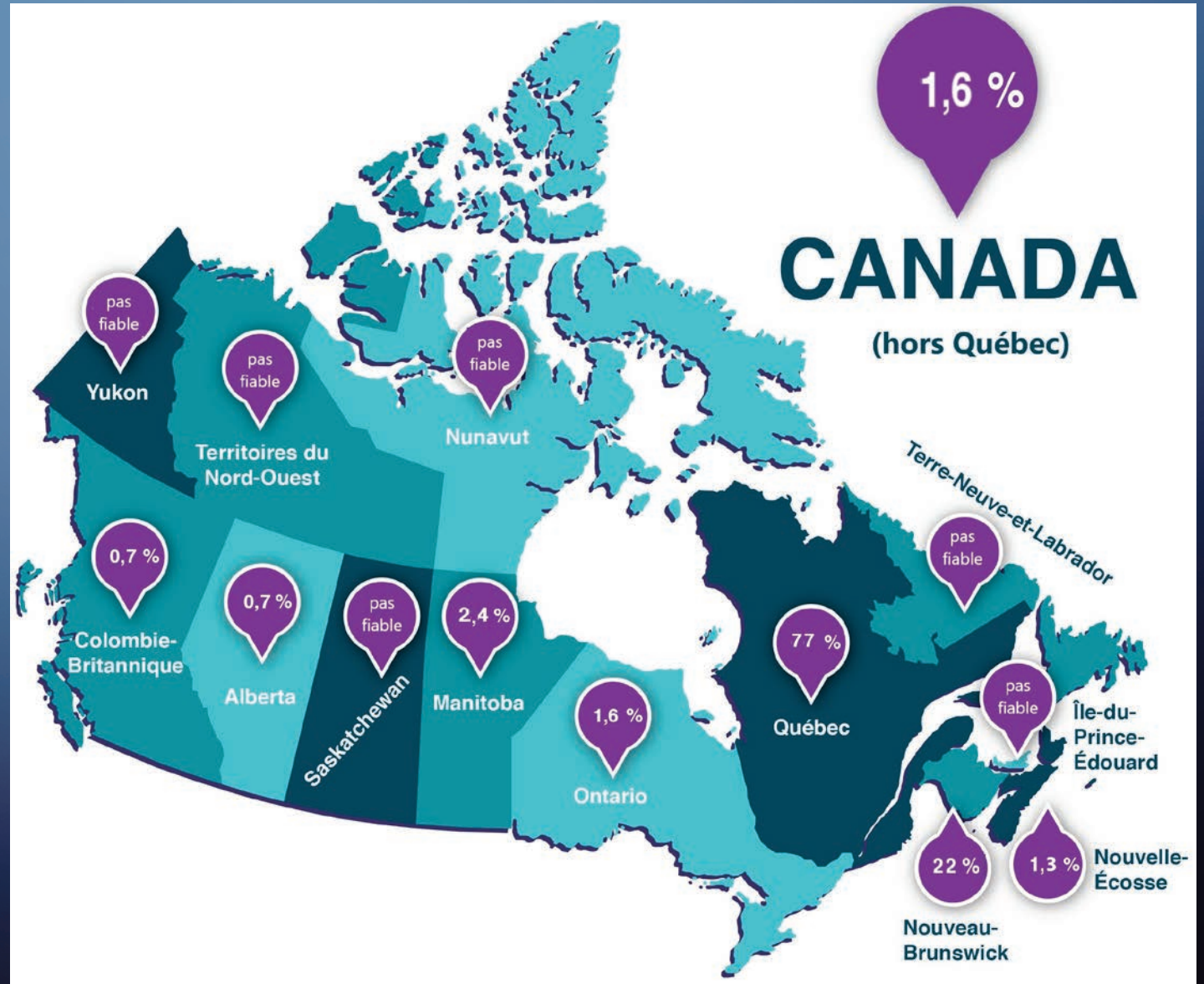


# POURCENTAGE DE TOUS LES ARTISTES FRANCOPHONES HORS QUÉBEC PAR PROVINCE ET TERRITOIRE

Jurisdiction	% des artistes francophones hors Québec
Ontario	54 %
Nouveau-Brunswick	20 %
Autres provinces de l'Atlantique	4 %
Colombie-Britannique	10 %
Manitoba	5 %
Alberta	5 %
Saskatchewan	2 %
Trois territoires	1 %

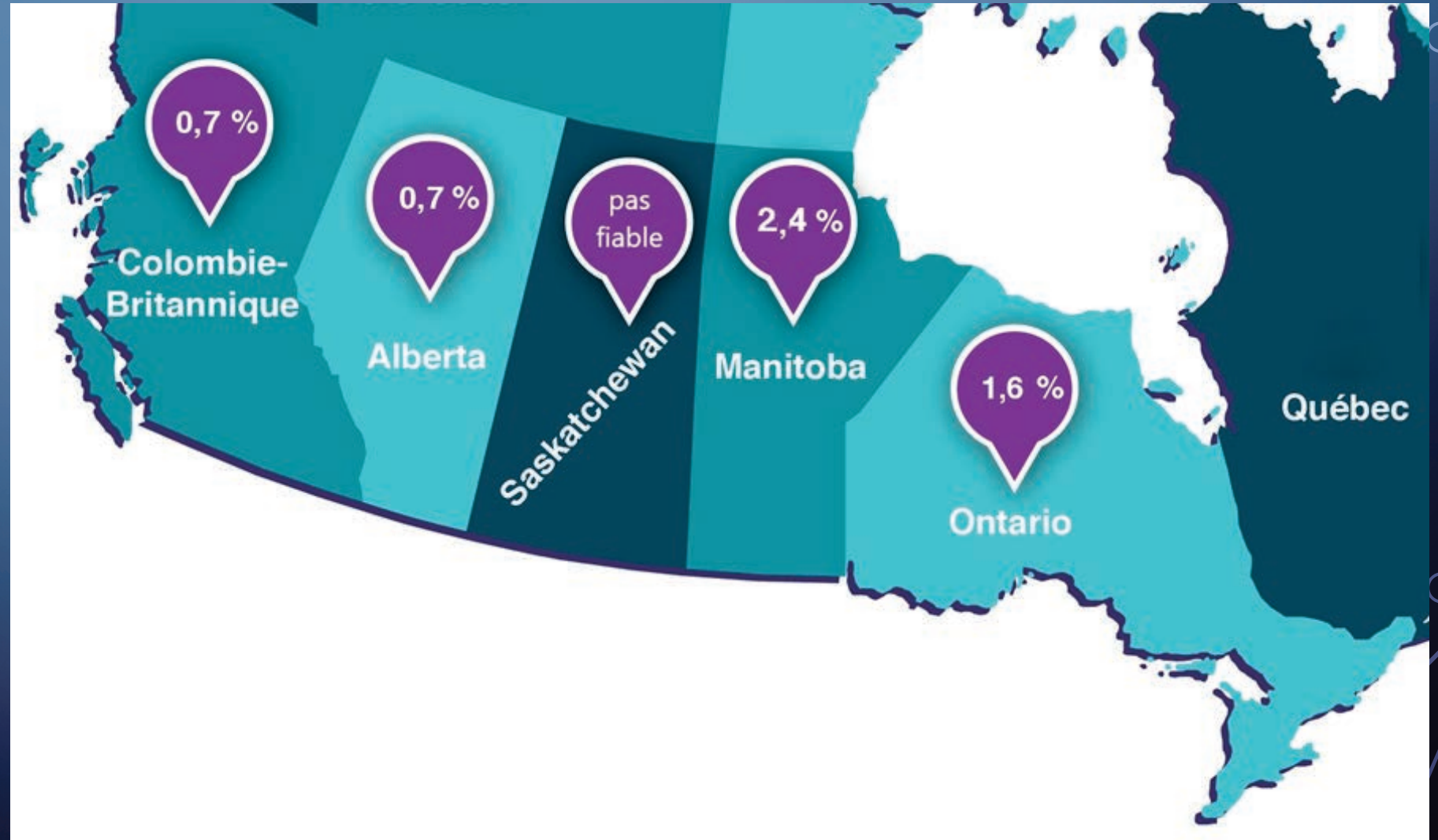
Source : Demande de données personnalisées du recensement de 2016.

# ARTISTES FRANCOPHONES : % DE TOUS LES ARTISTES PAR PROVINCE

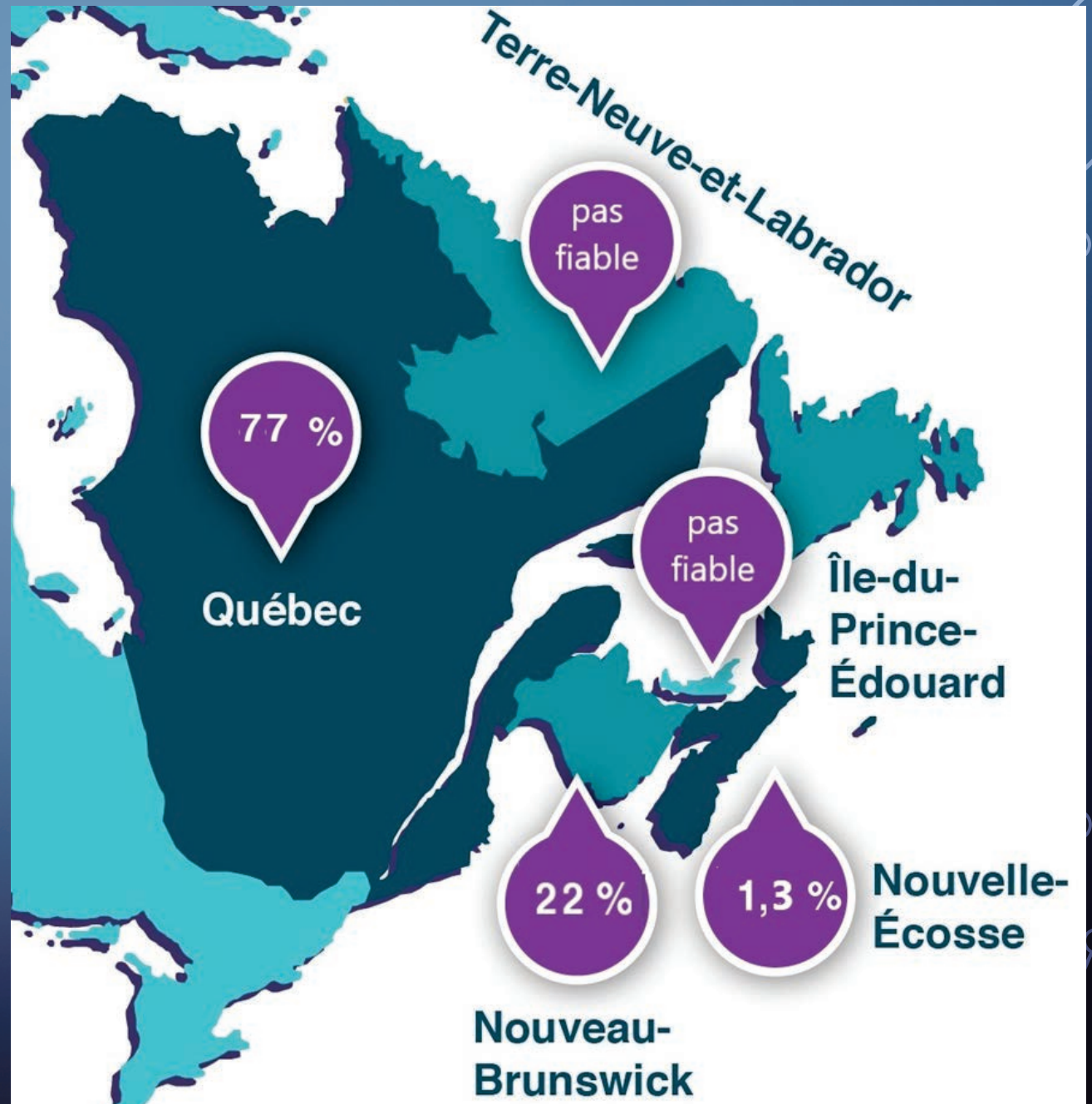


Créé par Kelly Hill à  
partir d'un design de  
Joanna Johnson

# ARTISTES FRANCOPHONES : % DE TOUS LES ARTISTES PAR PROVINCE

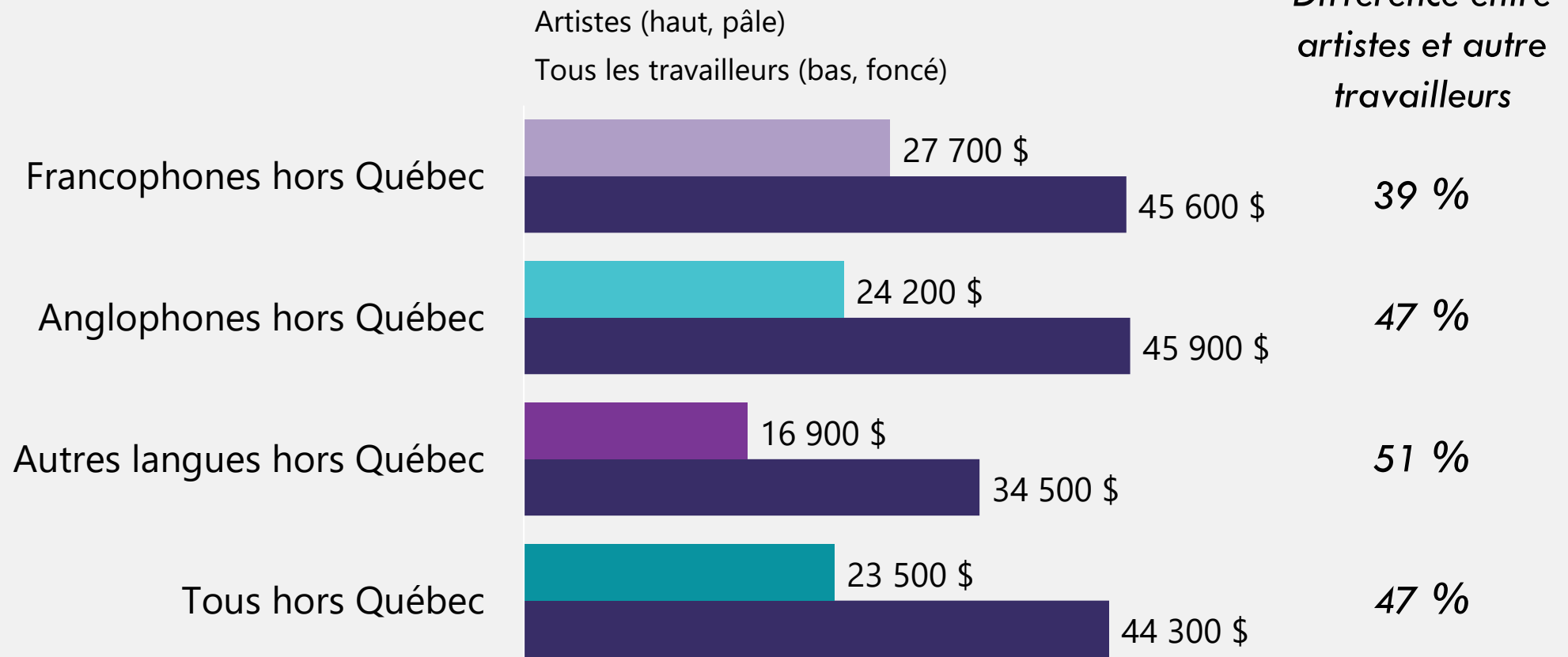


# ARTISTES FRANCOPHONES : % DE TOUS LES ARTISTES PAR PROVINCE



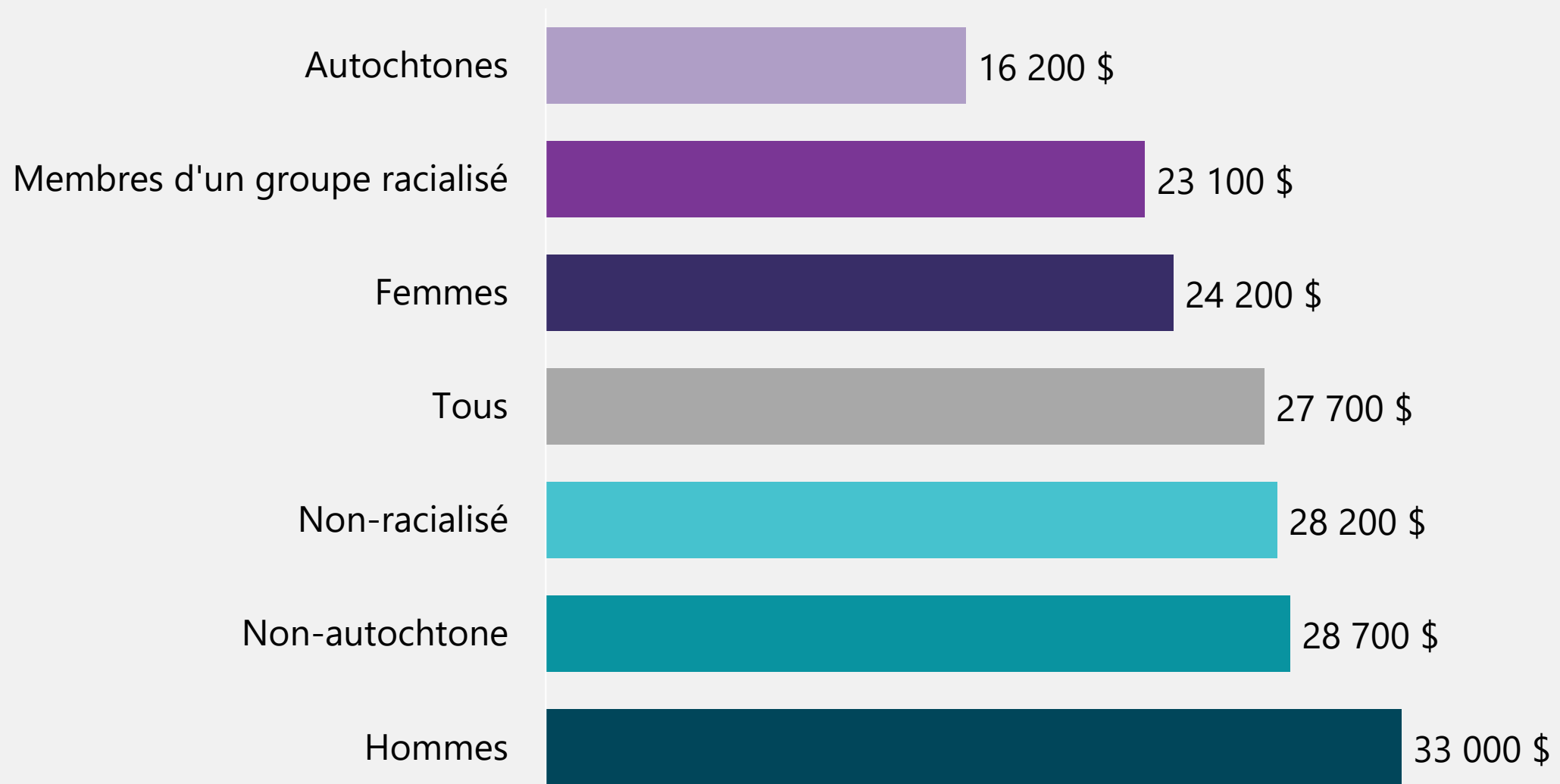
# REVENUS DES ARTISTES HORS QUÉBEC

## Revenu médian des artistes et autres travailleurs hors Québec par langue



Source : Demande de données personnalisées du recensement de 2016. Données sur le revenu de 2015.

## Revenu médian des artistes francophones hors Québec par groupe démographique



Source : Demande de données personnalisées du recensement de 2016. Données sur le revenu de 2015.



QUESTIONS ?  
COMMENTAIRES ?



# PARTICIPATION ARTISTIQUE DES FRANCOPHONES HORS QUÉBEC



# PARTICIPATION ARTISTIQUE DES FRANCOPHONES HORS QUÉBEC

- La fréquentation des spectacles et festivals artistiques
- Les visites de galeries d'art publiques
- Les activités de création et d'interprétation artistique
- La lecture
  - Fréquenté (ou visité) au moins 1 fois en 2016
  - Participation « active » (création / interprétation) au moins 1 fois
  - Lecture d'au moins 1 livre

# FAITS SAILLANTS DE TROIS ÉTUDES DANS LA SÉRIE *REGARDS STATISTIQUES SUR LES ARTS*

<https://hillstrategies.com/regards-statistiques-sur-les-arts/?lang=fr>

- Tendances **démographiques** de la participation aux arts
- Activités artistiques, culturelles et patrimoniales des habitants des **provinces** et des plus grandes régions métropolitaines de recensement
- Activités artistiques, culturelles et patrimoniales des Canadiens et Canadiennes en 2016



# PARTICIPATION ARTISTIQUE DES FRANCOPHONES HORS QUÉBEC

- Données tirées de l'Enquête sociale générale de 2016 de Statistique Canada
  - Sondage par téléphone ou en ligne
  - Très grand échantillon : 9 844 Canadiens et Canadiennes de 15 ans et plus
  - Dont 344 francophones en situation minoritaire

*Francophones : selon la langue maternelle*

*Pas de données sur la langue des spectacles, livres, etc.*



# DÉTAILS DE LA PARTICIPATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE DES CANADIENS ET CANADIENNES

# FRÉQUENTATION DES ARTS EN 2016

**Tous les  
Canadiens**

**86 %** ont assisté à  
une manifestation  
artistique



# FRÉQUENTATION DES ARTS EN 2016

## Tous les Canadiens

86 % ont assisté à  
une manifestation  
artistique



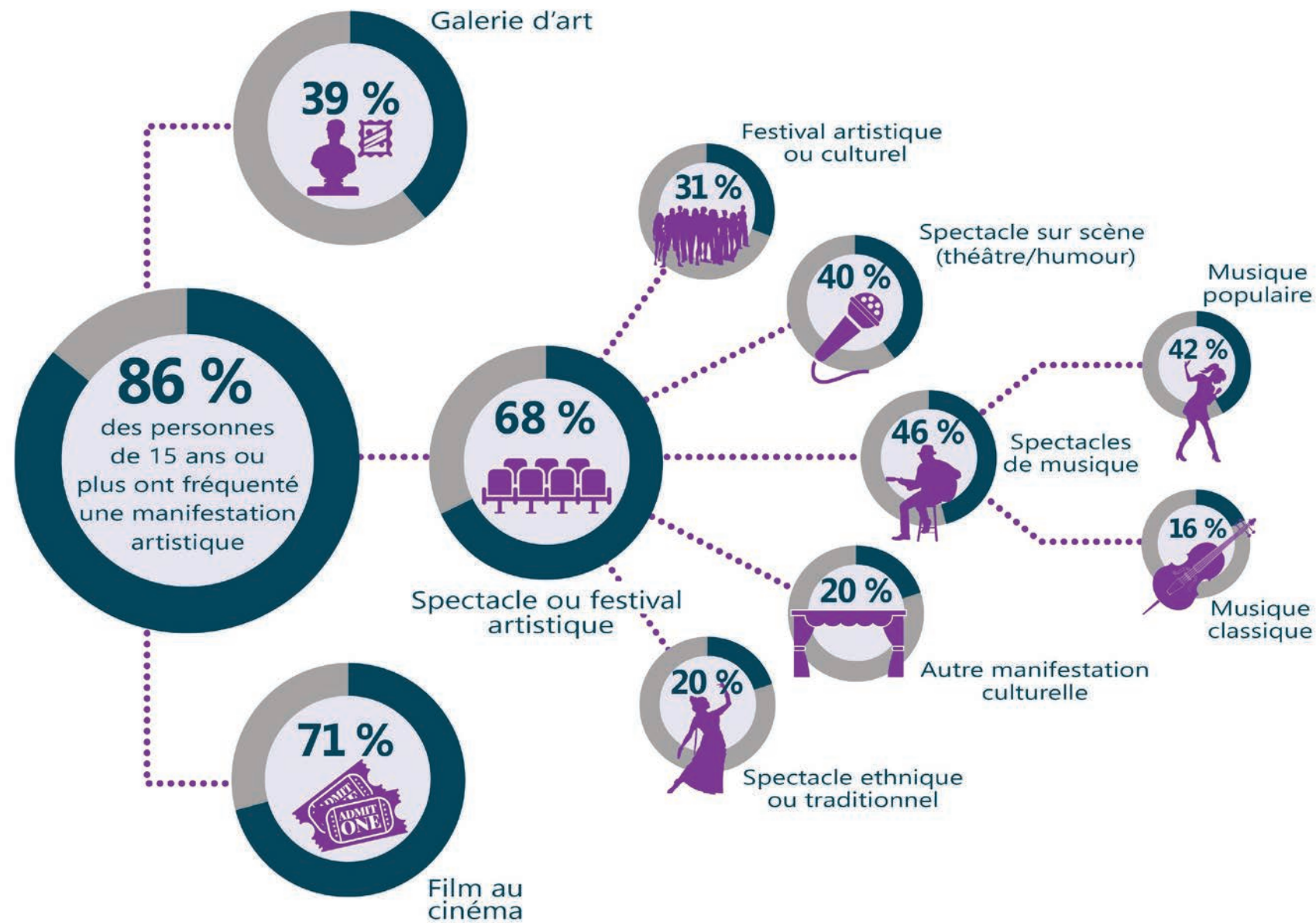
## Francophones hors Québec

83 % ont assisté à  
une manifestation  
artistique

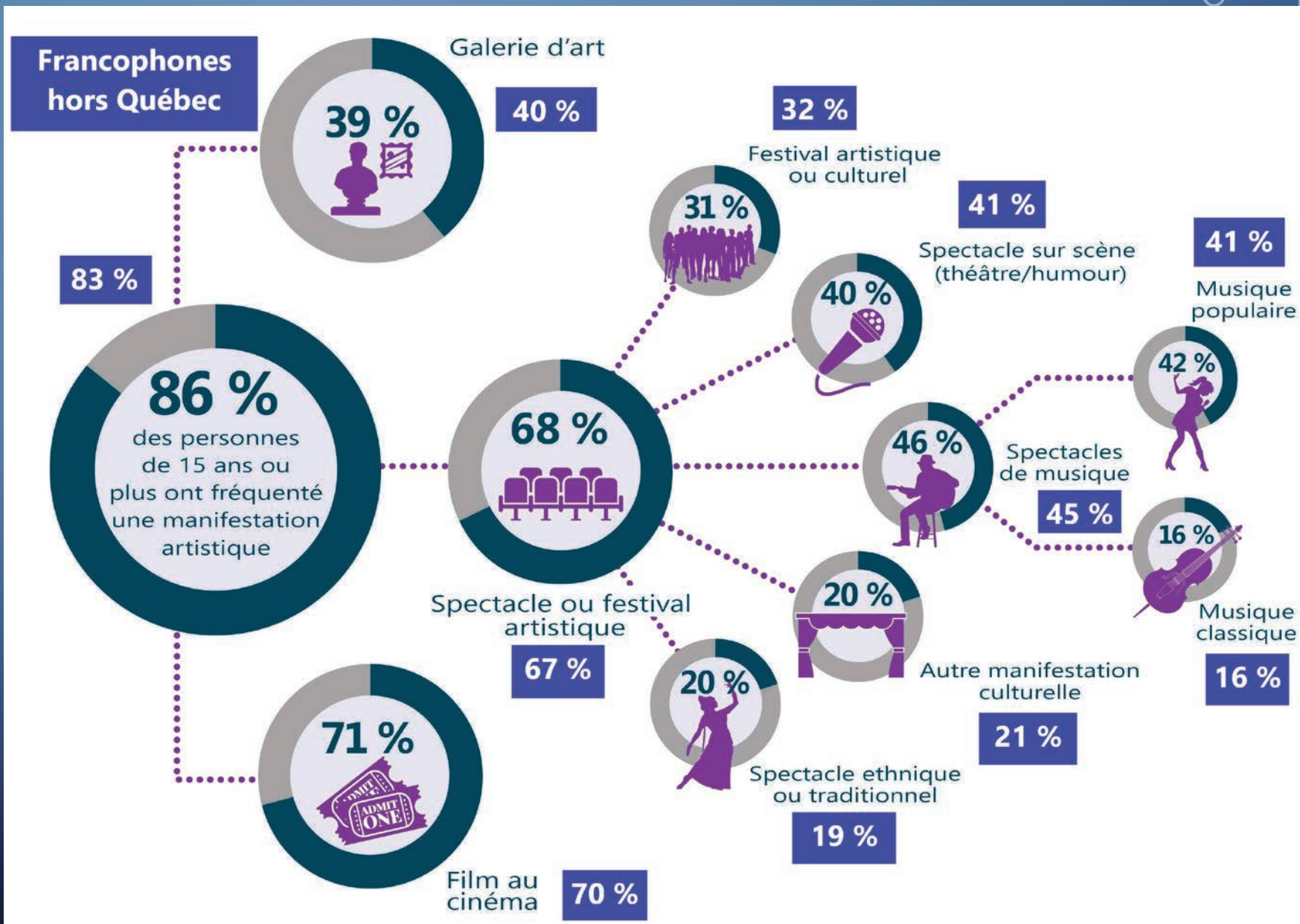


Tous les  
Québécois  
84 % ont  
assisté à une  
manifestation  
artistique

# FRÉQUENTATION DES ARTS PAR LES CANADIENS ET CANADIENNES EN 2016



# FRÉQUENTATION DES ARTS PAR LES FRANCOPHONES HORS QUÉBEC





# Qui fréquente les arts?

## Similitudes

**87 %**  
Femmes

**85 %**  
Hommes



**88 %**  
Canadiens racialisés

**86 %**  
Canadiens non racialisés

**84 %**  
Populations autochtones

**86 %**  
Populations non autochtones

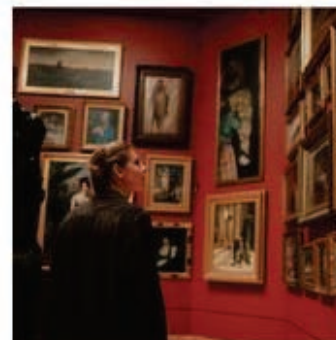
**84 %**  
Immigrants canadiens

**86 %**  
Canadiens non immigrants



**86 %**  
des Canadiens  
et Canadiennes  
ont fréquenté  
les arts en 2016

## Différences



**97 %**  
Jeunes de  
15 à 24 ans

**70 %**  
Personnes âgées  
(65 ans et plus)

**87 %**  
Grands centres urbains

**81 %**  
Régions rurales et  
petits centres  
de population

**95 %**  
Revenu familial de  
125 000 \$ ou plus

**76 %**  
Revenu familial  
moins de 50 000 \$

**94 %**  
Baccalauréat

**85 %**  
Diplôme d'études  
secondaires

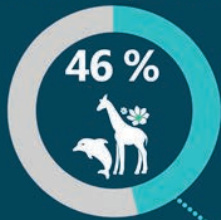


# A VISITÉ UN LIEU DE PATRIMOINE EN 2016

## Tous les Canadiens

Zoo, aquarium, jardin botanique,  
planétarium, observatoire

Galerie d'art publique



**70 %**  
ont visité un lieu  
du patrimoine



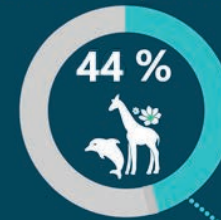
Lieu historique

Musée  
(autre qu'une galerie d'art)

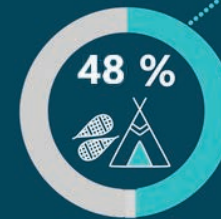
## Francophones hors Québec

Zoo, aquarium, jardin botanique,  
planétarium, observatoire

Galerie d'art publique



**69 %**  
ont visité un lieu  
du patrimoine



Lieu historique

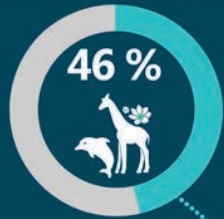
Musée  
(autre qu'une galerie d'art)

# A VISITÉ UN LIEU DE PATRIMOINE EN 2016

## Tous les Canadiens

Zoo, aquarium, jardin botanique,  
planétarium, observatoire

Galerie d'art publique



**70 %**  
ont visité un lieu  
du patrimoine



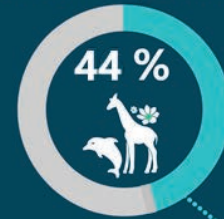
Lieu historique

Musée  
(autre qu'une galerie d'art)

## Francophones hors Québec

Zoo, aquarium, jardin botanique,  
planétarium, observatoire

Galerie d'art publique



**69 %**  
ont visité un lieu  
du patrimoine



Lieu historique

Musée  
(autre qu'une galerie d'art)

**Tous les  
Québécois**  
66 % ont visité  
un lieu du  
patrimoine

# LECTURE D'AU MOINS UN LIVRE EN 2016

**Tous les  
Canadiens**

**77 %  
ont lu  
un livre**



**Francophones  
hors Québec**

**72 %**

**Tous les  
Québécois  
73 % ont lu au  
moins un livre**

# ACTIVITÉ DE CRÉATION OU D'INTERPRÉTATION ARTISTIQUE EN 2016

**Tous les  
Canadiens**

**1/2** ont une activité  
de création ou  
d'interprétation  
artistique

(artisanat, musique, arts visuels, écriture, danse, etc.)



**Francophones  
hors Québec**

**58 %**

**Tous les  
Québécois**  
40 % ont une  
activité de  
création ou  
d'interprétation  
artistique

MERCI !

QUESTIONS ?  
COMMENTAIRES ?



Kelly Hill

Président et fondateur